



Алтайский государственный университет ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

Специальный выпуск для абитуриентов



Res philologiae

Один мудрый человек в юности поступал на филфак. Он не знал, что такое филология и с чем ее едят, и потому решил сходить к филологам на День открытых дверей. И там перед новоиспеченными выпускниками школ выступил немолодой, но очень модный господин. Он сказал так: «Вы хотите знать, чем занимаются филологи? Это очень просто. Все пять лет мы будем с вами читать книги. Читать и обсуждать. Прочитаем книжку – обсудим, прочитаем – обсудим. И попытаемся ответить на вопрос: «Зачем автор написал эту книгу? Какую мысль он хотел нам передать? И почему книга написана так, а не иначе?» Так что, ребята, если среди вас есть те, кто не любит читать, я очень прошу вас – не поступайте...»

Эту историю о филологическом факультете рассказал в одной из своих книг известный писатель, режиссер и актер Евгений ГРИШКОВЕЦ. Он был прав в главном: чтобы быть филологом, нужно любить читать. Но он не сказал о том, что филологи – это мастера на все руки.

О милом филфаке замолвите слово...

«Филологический факультет? Что это? Это что-то, связанное с философией?» – спросите вы. «Конечно», – ответим мы. И с философией, и с антропологией, и с социологией, и многими другими дисциплинами, которые формируют картину мира современного человека. Как правильно выстроить общение, чтобы достигнуть своих целей и одновременно не ущемить права собеседника? Как преодолеть недопонимание? Как уловить смысл в том, в чем на первый взгляд нет никакого смысла? Этими и многими другими актуальными темами занимаются те, кто выбирает ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ.

Дата образования: существует с 1973 г. в составе историко-филологического факультета, с 1980 г. – как самостоятельное структурное подразделение.

Формы обучения: очная.

Виды обучения: бакалавриат, магистратура, аспирантура, докторантура.

Направление подготовки: филология.

Профили подготовки: отечественная филология (русский язык и литература), зарубежная филология (английский язык и литература).

Суровые трудовые будни филолога, или Чем мы здесь занимаемся

Профиль «Отечественная филология»

Отечественная филология – это профиль подготовки специалистов, профессионально владеющих русским языком и разбирающихся в русской и зарубежной литературе. Филолог-русист всесторонне изучает язык, его природу, происхождение, функции и внутреннюю структуру, а также обучается древним языкам – латыни, старославянскому, древнерусскому – и современным – польскому, а по желанию итальянскому, французскому, китайскому. Кроме того, филолог изучает большое количество коммуникативных дисциплин – стилистику, риторiku, теорию коммуникации и др.

С самого раннего детства мы слушаем сказки и любим их. А что такое мировая литература? Это собрание сказок для взрослых. Поэтому изучать ее вдвойне интересно. Каждый семестр филологи-русисты знакомятся с новыми произведениями русской и зарубежной литературы в хронологической последовательности – начиная от «Слова о полку Игореве» и «Одиссеи» и заканчивая романами Виктора Пелевина, Пауло Коэльо и Кена Кизи. Тем самым на протяжении пяти лет неустанно воспитывают и развивают свой художественный вкус.

Применить свои обширные познания в области языка, литературы и культуры филолог может в журналистской, редакторской и корректорской работе, на радио, телевидении, в театре – в качестве сценариста или заведующего репертуаром. И, конечно же, тот, кто чувствует в себе способности к преподавательской деятельности, может обрести себя, став учителем в школе или преподавателем в вузе.

Профиль «Зарубежная филология»

Зарубежная филология – это профиль подготовки специалистов, профессионально владеющих иностранным (английским) языком. В рамках этого профиля студенты осваивают практический английский язык в устной и письменной формах, овладевают различными стилями речи: научным, деловым, разговорным, а также изучают историю и теорию английского языка, стилистику, теорию перевода и т.п. Филологи-зарубежники также читают мировую литературу, в том числе и в оригинале. На спецкурсах студенты учатся переводить тексты разных жанров. Ежегодно в День Святого Валентина проводится конкурс на лучший поэтический перевод стихотворений о любви. Лучшие переводы – публикуются в главной газете Алтайского госуниверситета «За науку». Более того – студенты сами пишут художественные произведения на английском языке, включая пьесы и стихотворения!

Знание иностранного языка позволяет студентам отделения зарубежной филологии попробовать свои силы в работе и учебе за рубежом. Каждое лето желающие работать и изучать английский язык отправляются в США по программе *Work and Travel in the USA*. Они улучшают свое знание иностранного языка и зарабатывают ощутимые деньги!

Владение иностранным языком дает преимущество при устройстве на работу в отечественные и зарубежные фирмы. Выпускники нашего факультета работают менеджерами и консультантами по работе с иностранными клиентами в кадровых международных агентствах, переводчиками, преподавателями в средних и высших учебных заведениях, а также становятся успешными бизнесменами, открывая частные языковые школы и переводческие агентства.

Made in Russia – use in China

В 2011 году мы вышли на международный рынок образовательных услуг. Сейчас на филологическом факультете обучаются студенты из Китая, а у российских студентов-филологов появилась возможность приобрести реальный опыт и навык межкультурной коммуникации.

Из опыта межкультурной коммуникации:

Чем отличается китайский студент-филолог от русского?

Китайский студент-филолог читает стихи Пушкина без ошибок и с выражением и не разделяет распространенного заблуждения, что ЗНАЕТ русский язык.

Трудности перевода: подснежник – зимний жасмин, мякоть (яблочный сок с мякотью) – мясо яблока.



Постигая великий и могучий...

Муза дальних странствий

Вы от природы любознательны и любите путешествия? Мы поможем осуществить ваши мечты! Поступив на филфак, вы сможете посетить Монголию и Китай, поработать там преподавателем и завести друзей. Экзотический быт станет вам родным и близким, словарный запас обогатится десятками слов, а память фотоаппарата заполнится на сто процентов! Только проявите себя в учебе, чтобы именно вас выбрали для участия в экскурсии в неведомую страну...

Из «Монгольского дневника» Веры Коротковой

Монголия – страна контрастов! Это и пыльное бездорожье, и чистые озёра, и горы, и бескрайний простор... Растительности там очень мало, так как мало водоёмов.

Страна разделена на административно-территориальные единицы: кроме городов существуют аймаки (аймак – как наш край или область), сомоны (село, деревня, посёлок) и худоны (заимка).

В Ховдском университете я заметила на стене необычные часы: каждому учебному часу соответствует животное: 09:40 – 11:40 – змея, 11:40 – 13:40 – лошадь и т.д. Очевидно, двенадцати дневным часам соответствуют двенадцать животных восточного гороскопа (лошадь, овца, змея, курица, собака, заяц, мышь, корова, свинья, дракон, тигр, обезьяна).

Монгольская кухня близка русской, но пища более сытная и тяжёлая. В кулинарном направлении используются молоко (коровье, кобылье, верблюжье, овечье и молоко яков), мясо (баранина, говядина, конина, верблюжати́на, козлятина и мясо яков), и мука. Бозы (бууз) – почти как манты, но мясо для их приготовления берут не перекрученное на мясорубке, а рубленное, что свойственно для монгольской кухни; хушур (хуу-

шуур) – монгольские чебуреки. Пища имеет специфический вкус благодаря национальным технологиям приготовления блюд. Традиционный напиток – белый чай (султайчай). Это зелёный подсолённый чай с добавлением жирного молока. Его и особый сушёный творожный сыр гостеприимные хозяева юрты подают как угощение.



После чая полезна верховая езда на боевом коне

Практика на практике

Каждый филолог знает: поэтом можешь ты не быть, но практикантом стать обязан! Практика разнообразит жизнь уставшего от академических занятий студента, тем более что две из них – фольклорная и диалектологическая – проходят в летний период и связаны с поездками, а значит – с новыми впечатлениями.

Фольклорная практика – это охота на местных жителей

в целях завладения сокровищами традиционной русской культуры, которые те хранят в глубинах своей памяти. Единение с народом в период фольклорной практики обеспечит вам бешеный успех у домашних и соседей, когда вы, сверкая загорелыми коленками и лихо отплясывая неизвестный русский танец, огласите округу частушками сомнительного с точки зрения высокой морали содержания:

Я по берегу иду,
Берег осыпается.
Я беззубого люблю,
Так как не кусается.

Перед практикой мудрые наставники учат: чем старше туземец, тем архаичнее его язык. Однако...

Студент-филолог спрашивает у очень пожилой жительницы села:

- Бабушка, а вы знаете какие-нибудь былички, пословицы, поговорки, песни старинные?
- Это, внучок, одним словом **фольклор** называется!



Вам хочется песен? Их есть у меня!

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

Хотите стать студентами филологического факультета АлтГУ? Звоните! (83852)- 36-63-34

Диалектологическая практика имеет похожий сценарий: студенты рассредоточиваются по селу в поисках диалектов и диалектоносителей, в процессе сбора материала оказывают гуманитарную помощь населению, пропалывая грядки, поливая помидоры или иначе.

Что там, в глубинке: рассказ практиканта

«Локоть – маленькая красивая деревня. Мы приехали туда в июле 200... года – проходить фольклорную практику. Для ночевки нам выделили целый класс в сельской школе и детсадовские кровати. Наутро мы разбились на команды и пошли по информантам – дряхлым бабушкам и дедушкам – записывать их речи. После обеда решили искупаться в речке Алей (нас отговаривали, пугали тем, что там двойное дно – это очень опасно). К вечеру мы забрались на гору (сопку), жгли костер, пекли картошку... И тут к нам пришли двое детей – и попросили поесть! Оказалось, что в Локте есть бездомные, вернее – дети, которых злющие родители выгоняют на улицу на ночь глядя! Конечно, девочки остались у нас. Наутро история дошла до директора школы. И меня отругали за самоуправство. Такая была шумиха! Но я была довольна: теперь стало ясно, что в деревне Локоть мы все-таки пригодились. Не зря приехали сюда...»

Евгения Прокофьева, аспирант ФФ, руководитель группы

В результате вы откроете для себя и младшего брата, что Марьянна, ваша любимая школьная учительница по русскому языку и литературе, была категорически неправа, когда вклеила вам двойку за правописание частицы не с различными частями речи, ссылаясь на то, что нет такого слова – *лелый*. Так вот: люди, в русском языке есть такое слово – *лелый*! Ура! А кто не верит, может заглянуть в словарь русского языка XI – XVII веков (выпуск 8, стр. 210).

А бывает и так...

«Замолаживает», – сказал ямщик. Владимир Даль достал свою записную книжку и написал: «Замолаживать – пасмурнеть, заволакиваться тучками, клониться к ненастью». «Да, молоз... Не замёлнзуть бы!» – добавил ямщик...



«Деревня, где скучал Евгений, была прелестный уголок...»

Педагогическая практика – это настоящая работа в школе с настоящими детьми настоящим учителем русского языка и литературы в течение целого месяца. В это время студент учится составлять планы уроков, продумывать работу с классом на уроке и домашние задания. А также овладевает трудным умением ставить отметки в дневник и наконец понимает, что зря он с первого класса завидовал Марье Ивановне, которая делала это каждый день. Педагогическая практика позволяет приобрести ряд необходимых навыков, которые помогут студенту, если он в дальнейшем выберет нелегкую стезю педагога.

Алекс в стране чудес, или Из отчета о педагогической практике Александры Малыгиной:
«Булгаков, конечно, бог, но глядя в мутные глаза этих славных детишек, я поняла, насколько оправданы изгивы метафоры в их адрес из уст учителей. Временами, слыша ересь, я начинала над ними глумиться. С детьми мы расстались добрыми друзьями, но я уверена, что из этих говорящих кабачков не получится ничего хорошего до тех пор, пока они сами этого не захотят».

«Талантами филфак полнится...»

Если вы одарены, смело участвуйте в многочисленных конкурсах, которые проводятся на факультете! Поэт сможет показать себя на **«Поэтическом дебюте»**, причем не только на русском языке

Н.Куркина

*A year has passed – we are together,
I want to thank you very much –
For every shelter in bad weather,
For every gentle loving touch,
For when I'm sad, you make me glad,
For when I need your help, you save me,
For every tender word you've said,
For every shining smile you gave me,
For helping to escape my pain,
For helping me to find the door,
For teaching me to trust again,
For teaching me to love once more...*

... а фотограф, остановив мгновенье, поучаствует в выставке фоторабот



фото Ольги Апальчук

Известные поэтэссы – выпускницы филфака АлтГУ



Наталья Николенкова, поэт, радиоведущая «РетроFM – Барнаул»:

*Ведь отлажены наши мётлы!
Отутюжены наши платья!
Гарри Поттер, трудно быть мёртвой,
Но для жизни – жизни не хватит!*



Фарида Габдраупова, поэт, автор рассказов и повестей:

*Была какая-то любовь,
Шла, спотыкаясь, шатко, валко...
Упала! кончилась – и жалко!..*

Так кто же такой филолог?

Это тот, кто в ответ на вопрос «Давно ли вы читали "Войну и мир"?», уточняет: "Толстого или Маяковского?".

Это тот, кто при упоминании имени-отчества "Владимир Владимирович", вспоминает не Путина.

Это тот, кого, когда всех волнует кризис, волнует реформа русской орфографии.

Это тот, в речи которого отступление от языковых норм – это языковая игра, а не речевая ошибка.

Это тот, кто твердо знает, что у человека не пять, а шесть чувств, и самое главное из них – чувство юмора.

Тренируя шестое чувство

Анекдоты от филологов:

- Петров, назови два местоимения.
- Кто, я?
- Молодец, садись – «пять»!

- Между прочим, "Я" - последняя буква в алфавите!
- Правильно. Когда этот алфавит писали, о себе говорили АЗ!

Из истории рекламы:
Надпись на заборе: *Здесь за углом продаются решётки стальные*. Приписка: *Их для дворца своего покупал шлемоблещущий Гектор!*

Археологам удалось полностью расшифровать надпись на скрижали Ветхого Завета. Оказалось, что заповедь была всего одна: «Не с глаголами пишется раздельно. Например: не убий, не укради, не прелюбодействуй и т.д.».

В центре Лондона один человек обращается к другому:
«Excuse me, how much watch?»
«Near six».
«Such much?»
«For whom how...»
«MGIMO finished?»
«Ask!...»

Анекдоты про филологов:

На филфаке идет лекция по языкознанию, преподаватель самозабвенно вещает:

- Есть языки, в которых два утверждения подряд означают отрицание. Есть языки, в которых отрицание и утверждение, поставленные рядом, означают отрицание, а есть языки, в которых та же самая комбинация означает утверждение. Но запомните, что нет такого языка, в котором двойное утверждение обозначало бы отрицание!
Голос студента с задней парты:
- Ну да, конечно!

Итоги переводческой практики:

Перепастерначивая Пастернака

Как известно, Борис Леонидович Пастернак был одним из блистательных переводчиков сонетов Шекспира, однако филологов-зарубежников не смущает его сумрачный гений: они тоже освоили эту поэтическую форму. Студенты отделения зарубежной филологии охотно демонстрируют свое мастерство, перекладывая на «язык родных осин» лирику Роберта Фроста или Эмили Дикинсон!

R.Frost

The Freedom of the Moon

I've tried the new moon titled in the air
Above a hazy tree-and-farmhouse cluster
As you might try a jewel in your hair.
I've tried it fine with little breadth of luster,
Alone, or in one ornament combining
With one first-water star almost as shining.
I put it shining anywhere I please.
By walking slowly on some evening later,
I've pulled it from a crate of crooked trees,
And brought it over glossy water, greater,
And dropped it in, and seen the image wallow
The color run, all sorts of wonder follow.

Игра с Луной

Смотрю на тонкий месяц в небесах
Над фермой, деревьями и пашней,
Как смотрят в зеркало на гребень в волосах:
Я примерял его, изогнутый изящно,
Сперва один, а в следующий раз -
С лучистой звездой, похожей на алмаз.
Потом, под вечер, через пару дней,
Бродя по берегу наедине с собою,
Я вытащил его из спутанных ветвей,
Подвесил над мерцающей рекою
И в воду уронил; и в ней он растворился,
И ярким блеском по поверхности разлился

Перевод Марины Гершман

Филологи, когда вступают в брак, не создают социальную ячейку типа «семья», а просто-напросто объединяют библиотеки.

Идёт юрист, несёт стопочку книг. Идёт филолог, тащит стопку, под которой его не видно. Юрист, с ужасом: "Это что, литература к сессии?!" Филолог, злобно: "Издеваисси?! Это СПИСОК литературы к сессии!"

Знаменитые филологи – о жизни

«Поражение неминуемо ждёт лишь того, кто отчаялся заранее. Признать неизбежность опасного пути, когда все другие дороги отрезаны, – это и есть истинная мудрость».

Толкин Джон Рональд Руэл

«Поистине серьезное стремление к какой-либо цели – половина успеха в ее достижении».

Вильгельм фон Гумбольдт

«Что такое русская культура? Это сообщество людей, читавших Пушкина или хотя бы слышавших о нем».

Михаил Гаспаров

«Малый мир – это мир любви к человеку, а Большой мир – любви к человечеству».

Борис Акунин

«Притворная похвала не делает чести ни тому, кто ее говорит, ни тому, к кому она относится».

Вильгельм и Якоб Гримм

Почти напоследок...

Похвальное слово филфаку

Слава касте филологов! Слава тому, кто не говорит «в пальте», говорит «в пальто», в колокола не звонит, а тактично звонит, у кого одна близорукость, и ничего не болит.

Преподавать на филфаке – мужество нужно иметь. Семь пересдач подряд – это нужно уметь. Профессор, преподаватель, аспирант, доцент – вряд ли выносливее, чем простой студент.

Женская резервация, страна амазонок, филфак! В зале четыре парня, и то не факт. Приглядишься поближе – заметишь дьявольский блеск в глазах каждой девушки. Здесь факультет невест.

Дорогие преподаватели! Честь вам и хвала! Ваш каторжный труд, слова, слова и слова, как у Вильяма Шекспира, и редкая доброта – вот лучший подарок, вот живая вода.

Константин ГРИШИН лауреат «Поэтического дебюта-2010»

Адрес: 656049, Барнаул, ул. Димитрова, 66
Телефон деканата: (8352)366334
Факс: (8352)366384

E-mail: decanat@filo.asu.ru
WWW: http://www.asu.ru/structure/faculties/philology
Декан факультета: к.ф.н., доцент Н.В. Бугорская